

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

**Gesetzlicher Schutz**      § 30 (2) 4.3 Auwälder      **Schutz nur teilweise**      **Nein**

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| <b>Gesamtbewertung</b>    | 7 | Besonders wertvoll  |
| – <b>Alter</b>            | 7 | Biotop hohen Alters, 100 bis 200 Jahre  |
| – <b>Belastungsgrad</b>   | 7 | Flächenhaft geringe oder Vorbelastung mit schwachem Einfluß   |
| – <b>Ökolog. Funktion</b> | 7 | Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer           |
| – <b>Seltenheit</b>       | 7 | Seltener Biotoptyp, mit seltenen oder bedrohten Pflges., gesättigtes Artenspektrum, einige RL-Arten |

## Bestandsbeschreibung

Erlen- und Eschenwald der Auen, der im S bei den Privatgärten mit einem deutlich abfallenden Hang beginnt (dort noch Buche verteten) und bis ans Alsterufer herunterreicht. Der Wald weist recht dichte, aber vor allem viele offene, halbschattige Bereiche mit Staudenfluren auf (Tf2).

Der hierin liegende Weiher geht vermutlich auf eine Biotopanlage vor vielen Jahren zurück, wie die klar umgrenzte Uferlinie auf der DGK, Ausgabe 1991, nahelegt. Heute ist die Begrenzungslinie des Gewässers nicht mehr so scharf definiert. Es wirkt naturnah und ist bestens in den Feuchtwald integriert, so daß kaum eine Art nur an diesem Gewässer (evt. Bachbungen-Ehrenpreis, RL 3, und Wasserlinse), aber nicht auch im umgebendem Wald vorkommt (siehe Biotop Nr. 77).

Im Wald sind einige Mulden und grabenartige Strukturen zu finden, die i. a. feucht, aber ohne anstehendes Wasser sind. Eventuell sind dies verlandete Reste alter Überflutungsrinnen, der Gestaltungsmaßnahmen oder schlicht Spuren von Arbeitsgeräten. Es ergibt sich eine "Stolper-Oberfläche", der kleinräumig wechselnde dominante Arten entsprechen (z. B. Wasserschwaden oder Igelkolben im lichten Wald). Auch Wald-Engelwurz und Gefleckte Taubnessel (beide RL 3) kommen hier vor. Die Dominanz der Brennnessel deutet auf üppige Nährstoffversorgung hin.

Alles in allem: Ein abwechslungsreiches Mosaik und ein erstaunlich reichhaltiger Artenbestand auf einer der interessantesten Flächen der DGK. Aufgrund der Quell- und Sickerfeuchte-Arten (Gegenblättriges Milzkraut, RL 2, üppige Bestände an mehreren Stellen; Bitteres Schaumkraut, RL 3) und des Fehlens einiger Bruchwald-Arten wurde die Einordnung des Biotops als Auwald vorgenommen.

Bei der Kartierung der Teiche im Sommer 2006 wurden die westlich an den Erlenuwald angrenzenden Erlenbestände auf den Privatgrundstücken in den Biotop integriert. Diese Bestände sind z.T. urwüchsig, z.T. etwas stärker gärtnerisch geprägt, weisen aber überwiegend einen naturnahen Charakter als uferbegleitendes Gehölz auf. Im Erlenuwald finden sich zahlreiche naturnahe Kleingewässer, die als eigene Biotope erfasst wurden.

## Vorkommen an Biotoptypen

| 1 | TF       | Typ  | HF | F.Anteil           |
|---|----------|--|----|--------------------|
| 2 | BTYP     | Biotoptyp  |    | - gesetzl. Grundl. |
| 3 | Zusatz   | Zusatz zum Biotoptypen   |    |                    |
| 4 | LRT      | Lebensraumtyp  |    |                    |
| 1 | 1        |  | Ja | 90 %               |
| 2 | WEA      | Erlen- und Eschen-Auwald (2000)  |    |                    |
| 3 | 2        | schwaches bis mittleres Baumholz, Brusthöhendurchmesser 13 - < 50 cm (2) |    |                    |
| 4 | kein LRT | kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie                                   |    |                    |
| 1 | 2        |  |    | 10 %               |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Vorkommen an Biotoptypen

| 1 | TF     | Typ   | HF                 | F.Anteil |
|---|--------|---|--------------------|----------|
| 2 | BTYP   | Biotoptyp   | - gesetzl. Grundl. |          |
| 3 | Zusatz | Zusatz zum Biotoptypen                                    |                    |          |
| 4 | LRT    | Lebensraumtyp   |                    |          |
| 2 | NHR    | Feuchte Hochstaudenflur nährstoffreicher Standorte (2000) |                    |          |

## Räumliche Lage

|                           |   |  |  |
|---------------------------|---|--|--|
| <b>Lagebeschreibung</b>   | Zwischen Wellingsbütteler Landstraße und Alsterlauf, W-lich Gundlachs Twiete  |  |  |
| <b>Nachbarnutzung/en</b>  | Alsterwanderweg; Privatgärten   |  |  |
| <b>Rechtswert (X)</b>     | 569755  | <b>Hochwert (Y)</b>                          | 5943670  |
| <b>Bezirk</b>             | Hamburg-Nord  | <b>Naturraum</b>                             | Alstertal (696.02)                                 |
| <b>Stadtteil (OT-Nr.)</b> | Ohlsdorf (430)  | <b>Gemarkung</b>                             | Klein-Borstel (422)                                |
| <b>Digitaler Grünplan</b> | <input type="checkbox"/> <b>Hafengesamtgebiet</b>   | <input type="checkbox"/> <b>Ramsargebiet</b> | <input type="checkbox"/> <b>EG-Vogelschutzgeb.</b> |
| <b>Ausgleichsflächen</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Biosphärenreservat</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Nationalpark</b> | <input type="checkbox"/>                           |
| <b>NSG / ND / LSG</b>     | LSG Hummelsbütteler Feldmark/Alstertal [ HH-2047 / Anteil: 2% ], LSG Langenhorn, Fuhlsbüttel, Kl. Borstel [ HH-2018 / Anteil: 98% ] |  |  |
| <b>FFH-GEBIET</b>         |   |  |  |
| <b>Wasserschutzgebiet</b> |   |  |  |

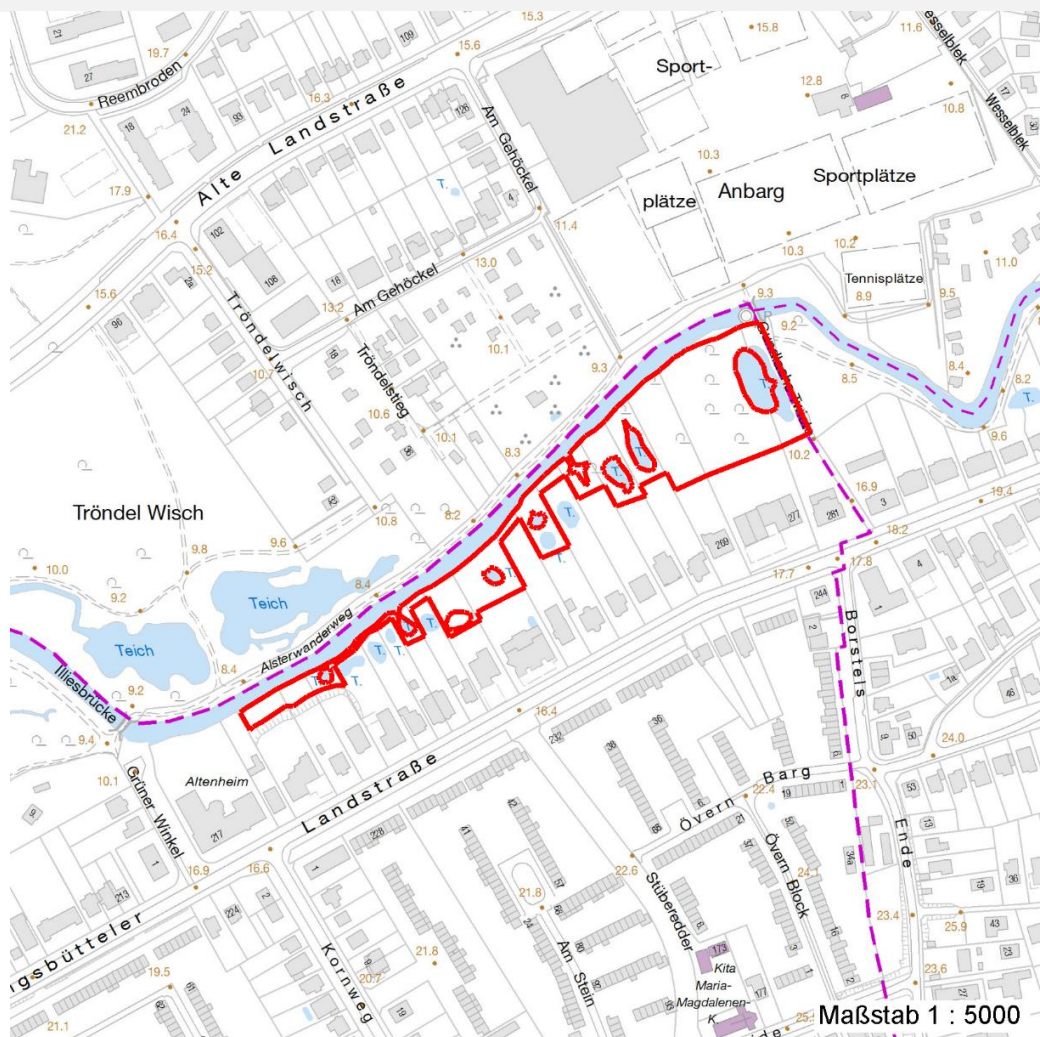
# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Räumliche Lage

Karte



## Weitere Erhebungsbögen

| Interne Nr. | Interne Nr. Zuordnung | DK5  | Biotop-Nr. | Kartierung | Zuordnung | DK5 (GK) | Biotop-Nr. (alt) |
|-------------|-----------------------|------|------------|------------|-----------|----------|------------------|
| 39605       | 39680                 | 6842 | 45         | 03.09.1997 | K         | 6844     | 47               |
| 39605       | 39681                 | 6842 | 45         | 25.05.2004 | K         | 6844     | 47               |
| 39605       | 84953                 | 6842 | 254        | 04.09.2014 | N         |          |                  |
| 39605       | 85097                 | 6842 | 298        | 04.09.2014 | N         |          |                  |
| 39605       | 39681                 | 6842 | 45         | 25.05.2004 | >         | 6844     | 47               |

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

## Foto

| Interne Nr. | Index | Dateiname            | Aufnahmerichtung |
|-------------|-------|----------------------|------------------|
| 19092       | 0     | 6842_45_230806_1.JPG | 0                |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Weitere Angaben

| Merkmal                  | Wert   |
|--------------------------|--|
| <b>Auswertung</b>        |  |
| Gefährdung / Einflüsse   | Entwässerung<br>Trampelpfade, Brücken und andere kleine Bauten aus Holz, Hundebadestelle, Gartennutzung<br>Intensivierung der Nutzung oder Pflege<br>Trittschäden<br>Eutrophierung                                       |
| Wertgesichtspunkte       | Seltene Pflanzengesellschaft<br>Strukturvielfalt<br>Wertvolle(r) Feuchtbiotop(e)<br>Flächenpotential<br>Standortpotential  |
| Bedeutung für Tiergruppe | Vögel  |
| Maßnahmen                | Beibehaltung der derzeitigen Nutzung<br>Beseitigen von Müll, Gartenabfällen u.a<br>Eventuell Versuch der Mahd der Brennesselfluren (Sense) mit Abtransport des Mähguts, um die eutrophen Waldbereiche etwas auszuhagern. |

## Foto

|                         |                      |                         |  |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| <b>Fotodatei</b>        | 6842_45_230806_1.JPG | <b>Fotodatei</b>        |  |
| <b>Bildbeschreibung</b> | Erlenauwald          | <b>Bildbeschreibung</b> |  |
| <b>Aufnahmerichtung</b> | 0                    | <b>Aufnahmerichtung</b> |  |



|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Teilflächenbeschreibung

|                       |   |                           |          |
|-----------------------|---|---------------------------|----------|
| <b>Teilflächentyp</b> |   | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 1        |
| <b>Biotoptyp</b>      | Erlen- und Eschen-Auwald (2000)   | <b>Biotoptyp</b>          | WEA      |
| <b>- Zusatz</b>       | schwaches bis mittleres Baumholz,<br>Brusthöhendurchmesser 13 - < 50 cm (2) | <b>- gesetzl. Grundl.</b> |          |
| <b>FFH-LRT</b>        | kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie                                      | <b>FFH-LRT</b>            | kein LRT |
| <b>Beschreibung</b>   |   | <b>Entw.potential LRT</b> |          |
|                       |   | <b>Hauptfläche</b>        | Ja       |
|                       |   | <b>Flächenanteil</b>      | 90 %     |
|                       |   | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein     |
|                       |   | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein     |

## Weitere Angaben

| Merkmal                   | Wert                                |
|---------------------------|-------------------------------------|
| <b>Boden</b>              |                                     |
| Feuchte                   | 8 - naß                             |
| Stickstoffgehalt          | 7 - stickstoffreich                 |
| <b>Standort, Relief</b>   |                                     |
| Neigung - Gelände         | N1 - sehr schwach geneigt (2-3,5 %) |
| Belichtung                | 5 - halbschattig                    |
| Luft                      | windberuhigt                        |
| <b>Veg. - Deckg./Ant.</b> |                                     |
| Gesamt                    | 100 %                               |
| 1. Baumschicht            | 70 %                                |
| 2. Baumschicht            | 10 %                                |
| Strauchschicht            | 40 %                                |
| 1. Krautschicht           | 80 %                                |
| Moosschicht               | 5 %                                 |
| <b>Veg. - Höhe</b>        |                                     |
| Gesamt, durchschn.        | 30.00 m                             |

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

|                    |                               |   |     |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| <b>Standort</b>    | <b>Belichtung</b>             | halbsonnig bis halbschattig                                 | 5,8 |
| <b>Boden</b>       | <b>Feuchte</b>                | feucht  | 6,8 |
|                    | <b>Stickstoff (N)</b>         | mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich                     | 6,5 |
|                    | <b>Reaktion</b>               | schwach sauer   | 6,4 |
| <b>Vegetation</b>  | <b>Mahdverträglichkeit</b>    | mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli) | 4,6 |
| <b>Zeigerwerte</b> | <b>Futterwert</b>             | geringwertiges Futter                                       | 2,8 |
|                    | <b>Wechselfeuchteanzeiger</b> |   | 6   |
|                    | <b>Giftpflanzen</b>           |   | 3   |
|                    | <b>Überschw.anzeiger</b>      |   | 10  |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart          | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |
|-------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|                               |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |
| Tracheobionta (Gefäßpflanzen) |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

| Gruppe / Pflanzenart                                      | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | Rote Liste |    |    |    |   |   |  |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|------------|----|----|----|---|---|--|
|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | §          | HH | ND | SH | D |   |  |
| Acer platanoides (Spitz-Ahorn)                            | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)                          | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Aegopodium podagraria (Giersch)                           | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras)               | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)                            | 7  | h |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)                            | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Alnus incana (Grau-Erle)                                  | 7  | l |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Angelica sylvestris (Wald-Engelwurz)                      | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    | V  |   |   |  |
| Athyrium filix-femina (Gewöhnlicher Frauenfarn)           | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Berula erecta (Aufrechte Berle)                           | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Betula pendula (Hänge-Birke)                              | 7  | w |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Calystegia sepium (Zaun-Winde)                            | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Cardamine amara (Bitteres Schaumkraut)                    | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    | V  |   | V |  |
| Carex remota (Winkel-Segge)                               | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Carpinus betulus (Hainbuche)                              | 7  | w |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Chrysosplenium oppositifolium (Gegenblättriges Milzkraut) | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    | 2  |   |   |  |
| Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)                      | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Convallaria majalis (Maiglöckchen)                        | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Corylus avellana (Haselnuss)                              | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Crataegus monogyna (Eingrifflicher Weißdorn)              | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)                    | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Dryopteris dilatata (Breitblättriger Wurmfarne)           | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Dryopteris filix-mas (Gewöhnlicher Wurmfarne)             | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Equisetum arvense (Acker-Schachtelhalm)                   | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Euonymus europaeus (Gewöhnliches Pfaffenhütchen)          | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fagus sylvatica (Rotbuche)                                | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fagus sylvatica (Rotbuche)                                | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fagus sylvatica (Rotbuche)                                | 7  | z |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich)          | 7  | l |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Festuca gigantea (Riesen-Schwingel)                       | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Filipendula ulmaria denudata (Echtes Mädesüß)             | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)                    | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)                    | 7  | z |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)                    | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Galeopsis tetrahit (Gewöhnlicher Hohlzahn)                | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Galium spec. (Labkraut)                                   | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)                           | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Glechoma hederacea (Gundermann)                           | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)                         | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Heraclium sphondylium (Wiesen-Bärenklau)                  | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Humulus lupulus (Hopfen)                                  | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Impatiens parviflora (Kleinblütiges Springkraut)          | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)                     | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    | b  |   |   |  |
| Juncus effusus (Flatter-Binse)                            | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Lamium maculatum (Gefleckte Taubnessel)                   | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    | 2  |   |   |  |
| Lemna minor (Kleine Wasserlinse)                          | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |
| Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)               | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |            |    |    |    |   |   |  |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |   |               |      |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|---------------|------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605         |      |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b>   | 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel |      |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Kopie</b> | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b>     | 47   |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | Ja           | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006    |      |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826    |      |
|                            |                          |              | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |               |      |

| Gruppe / Pflanzenart                                      | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |                                |           |          |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|--------------------------------|-----------|----------|
|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D                              |           |          |
| Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich)          | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)                     | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Picea abies (Gemeine Fichte)                              | 7  | w |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Pinus sylvestris (Wald-Kiefer)                            | 7  | w |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Plantago major (Breit-Wegerich)                           | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Poa annua (Einjähriges Rispengras)                        | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Poa pratensis (Wiesen-Rispengras)                         | 7  | l |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Populus x canadensis (Hybrid-Pappel)                      | 7  | z |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   | X  |   |            |    |    |                                |           |          |
| Prunus padus (Echte Traubenkirsche)                       | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Quercus robur (Stiel-Eiche)                               | 7  | h |   | B1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Ranunculus repens (Kriechender Hahnenfuß)                 | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Rosa spec. (Rose)   | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Rubus corylifolius agg. (Artengruppe Haselblattbrombeere) | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere)       | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Rubus idaeus (Himbeere)                                   | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Rumex sanguineus (Blut-Ampfer)                            | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Salix x rubens (Fahl-Weide)                               | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   | X  |   |            |    |    |                                |           |          |
| Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)                       | 7  | z |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)                           | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    | V                              |           |          |
| Scrophularia nodosa (Knotige Braunwurz)                   | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Silene dioica (Rote Lichtnelke)                           | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Sorbus aucuparia (Eberesche)                              | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Sparganium erectum (Ästiger Igelkolben)                   | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Stachys palustris (Sumpf-Ziest)                           | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Stellaria nemorum (Wald-Sternmiere)                       | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Symphoricarpos albus (Schneebeere)                        | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Syringa vulgaris (Gewöhnlicher Flieder)                   | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Ulmus glabra (Berg-Ulme)                                  | 7  | w |   | S  |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    | V                              |           |          |
| Urtica dioica (Große Brennessel)                          | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
| Veronica beccabunga (Bachbungen-Ehrenpreis)               | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |                                |           |          |
|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    | <b>Anzahl Rote Liste Arten</b> | <b>4</b>  | <b>3</b> |
|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    | <b>Anzahl Arten</b>            | <b>72</b> |          |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605            |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b> 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel    |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b> 47     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826       |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Teilflächenbeschreibung

|                       |   |                           |      |
|-----------------------|---|---------------------------|------|
| <b>Teilflächentyp</b> |   | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 2    |
| <b>Biototyp</b>       | Feuchte Hochstaudenflur nährstoffreicher Standorte (2000) | <b>Biototyp</b>           | NHR  |
| <b>- Zusatz</b>       |   | <b>- gesetzl. Grundl.</b> |      |
| <b>FFH-LRT</b>        |   | <b>FFH-LRT</b>            |      |
| <b>Beschreibung</b>   |   | <b>Entw.potential LRT</b> |      |
|                       |   | <b>Hauptfläche</b>        |      |
|                       |   | <b>Flächenanteil</b>      | 10 % |
|                       |   | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein |
|                       |   | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein |

## Weitere Angaben

| Merkmal                   | Wert                                |
|---------------------------|-------------------------------------|
| <b>Boden</b>              |                                     |
| Feuchte                   | 7 - feucht                          |
| Stickstoffgehalt          | 7 - stickstoffreich                 |
| <b>Standort, Relief</b>   |                                     |
| Neigung - Gelände         | N1 - sehr schwach geneigt (2-3,5 %) |
| Ausrichtung               | FL - flach, keine Exposition        |
| Belichtung                | 6 - halbsonnig bis halbschattig     |
| Luft                      | windberuhigt                        |
| <b>Veg. - Deckg./Ant.</b> |                                     |
| Gesamt                    | 100 %                               |
| 1. Krautschicht           | 100 %                               |

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

|                    |                               |   |     |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| <b>Standort</b>    | <b>Belichtung</b>             | halbsonnig bis halbschattig                     | 5,9 |
| <b>Boden</b>       | <b>Feuchte</b>                | feucht  | 6,9 |
|                    | <b>Stickstoff (N)</b>         | stickstoffreich                                 | 6,8 |
|                    | <b>Reaktion</b>               | schwach sauer                                   | 6   |
| <b>Vegetation</b>  | <b>Mahdverträglichkeit</b>    | schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich | 3,8 |
| <b>Zeigerwerte</b> | <b>Futterwert</b>             | fast wertloses Futter                           | 1,4 |
|                    | <b>Wechselfeuchteanzeiger</b> |   | 0   |
|                    | <b>Giftpflanzen</b>           |   | 0   |
|                    | <b>Überschw.anzeiger</b>      |   | 1   |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                             | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |
|--|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|  |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |
| <b>Tracheobionta (Gefäßpflanzen)</b>             |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Aegopodium podagraria (Giersch)                  | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Calamagrostis canescens (Sumpf-Reitgras)         | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)             | 7  | w |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Impatiens parviflora (Kleinblütiges Springkraut) | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Juncus effusus (Flatter-Binse)                   | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |



# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |   |               |      |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|---------------|------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>                      | 39605         |      |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>6842</b>   | 6844 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>DK5 - Name</b>                       | Klein Borstel |      |
| <b>Bearbeitung</b>         | ENS                      | <b>Kopie</b> | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>45</b>     | 47   |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   |              | <b>Kartierung</b>                       | 23.08.2006    |      |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 14105,5826    |      |
|                            |                          |              | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |               |      |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                                | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | §        | Rote Liste |    |    |   |   |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|----------|------------|----|----|---|---|
|   |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |          | HH         | ND | SH | D |   |
| Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere) | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |          |            |    |    |   |   |
| Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)                     | 7  | h |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |          |            |    |    |   | V |
| Stellaria nemorum (Wald-Sternmiere)                 | 7  | z |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |          |            |    |    |   |   |
| Urtica dioica (Große Brennessel)                    | 7  | d |   | K1 |    |    |    |    |    |   |   |    |          |            |    |    |   |   |
| <b>Anzahl Rote Liste Arten</b>                      |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |          |            |    |    |   |   |
| <b>Anzahl Arten</b>                                 |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | <b>1</b> |            |    |    |   |   |
| <b>Anzahl Arten</b>                                 |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | <b>9</b> |            |    |    |   |   |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland